

# Ingreso e inclusión en la universidad: ¿Qué aporta el enfoque de leer y escribir para aprender a través del curriculum?.

Carlino, Paula.

Cita:

Carlino, Paula (Mayo, 2011). *Ingreso e inclusión en la universidad: ¿Qué aporta el enfoque de leer y escribir para aprender a través del curriculum?.* IV Encuentro Nacional y I Latinoamericano sobre Ingreso a la Universidad Pública. Universidad Nacional de Centro de la Provincia de Buenos Aires, Tandil.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/paula.carlino/176>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/p1s1/Auw>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.  
Para ver una copia de esta licencia, visite  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

# Ingreso e inclusión en la universidad



Paula Carlino  
Tandil, 2011



IV  
Encuentro  
Nacional  
y I Latino-  
americano  
sobre  
Ingreso a la  
Universidad  
Pública.

# Ingreso e inclusión en la universidad:

¿Qué aporta el enfoque de  
leer y escribir para aprender  
a través del curriculum?

Universidad  
Nacional  
de Centro  
de la  
Provincia  
de  
Buenos Aires

Paula Carlino  
CONICET

# Objetivo de la presentación

---

- ¿Qué puede aportar el enfoque “leer y escribir para aprender” a través del curriculum
- al diseño de dispositivos de enseñanza (sistemas institucionales, curriculares, didácticos)
- comprometidos con el acceso y permanencia en la universidad?

# Plan de la exposición

---

- Historia de mi incursión en este tema
- Ingreso
- Inclusión
- Leer y escribir para aprender
- Ejemplos
- ¿Por qué ayudar a leer y escribir?

# Historia de mi incursión en el tema

---

- Inmigrante en Madrid
- Inmigrante en vida adulta
- Inmigrante en cultura de la investigación
  
- Recuerdo de otros inmigrantes
  - Mis abuelos y bisabuelos
    - Ser extranjero, hablar otra lengua
  - La empleada paraguaya
    - Dejar la familia
  - Mi padre
    - Cambiar de clase social

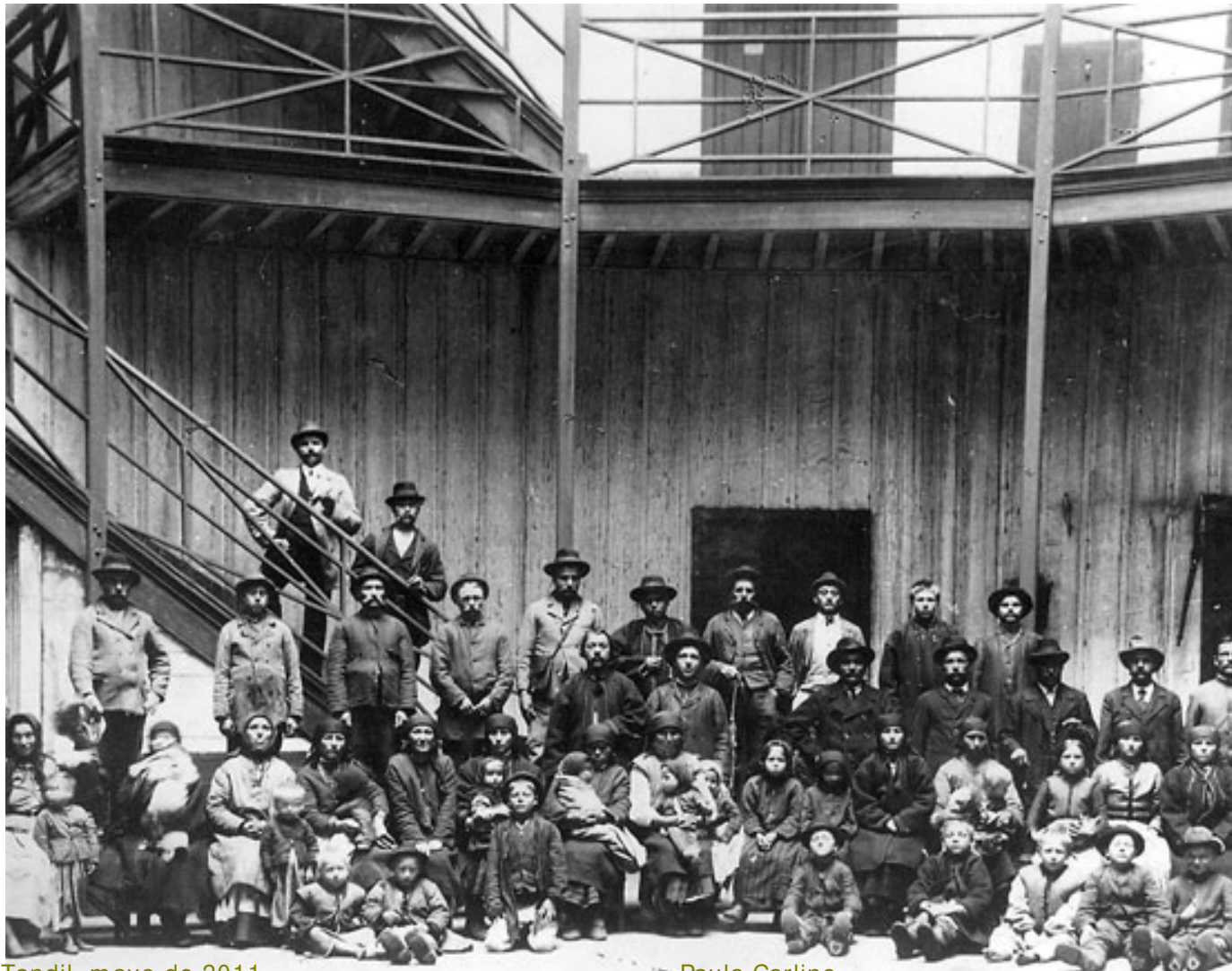
# Inmigrantes



Tandil, mayo de 2011

Paula Carlino

# Inmigrantes



Tandil, mayo de 2011

Paula Carlino



# Inmigrantes

---



# Historia de mi incursión en el tema

---

## ■ La idea de cultura

### ■ Cambia casi todo

- Conocimientos, prácticas, valores, identidad
- Desigualdad
- Desorientación, sueño, vergüenza, envidia, miedos, incompetencia, “esto-no-es-para-mí”, me vuelvo...

### ■ Hay xenófobos

#### ■ y hospitalarios

- Dan la bienvenida
  - Comparten lo propio
  - Desnaturalizan las prácticas
  - Muestran por qué valen la pena

# Historia de mi incursión en el tema

---

## ■ La idea de cultura

### ■ Cambia casi todo

- Conocimientos, prácticas, valores, identidad
- Desigualdad
- Desorientación, sueño, vergüenza, envidia, miedos, incompetencia, “esto-no-es-para-mí”, me vuelvo...

### ■ Hay xenófobos

#### ■ y hospitalarios

- Dan la bienvenida
  - Comparten lo propio
  - Desnaturalizan las prácticas
  - Muestran por qué valen la pena

# ¿Cuándo ustedes se sintieron inmigrantes?

---



# Otras transiciones

---

- El posgrado
  - Hacer la tesis

# Hacer una tesis es como...

---

- “aprender a leer y a escribir en otro idioma”<sub>m</sub>
- “nadar de noche”<sub>m</sub>
- “internarse en un laberinto”<sub>m</sub>
- “caminar por un túnel largo y oscuro, acompañado de la tentación de abandonar”<sub>d</sub>

# Ingreso a la universidad

---

- Diferencias entre universidad y secundario

# Diferencias entre universidad y secundario

---

- *“... la primera y mas notoria [diferencia] es la cantidad, se nota demasiado la diferencia en la cantidad.” (AV)*
- *“la cantidad de textos, en la escuela era un texto y zafabas todo el año con el mismo, y acá no, es un montón de textos en un cuatrimestre en un montón de materias.” (AH)*



# Diferencias entre universidad y secundario

---

- *“... la complejidad de lo que lees. No es lo mismo un manual del polimodal que un libro universitario, [...] un manual toca mil quinientos temas y el libro es muy específico de cada cosa, tiene muchos detalles” (AV)*
- *“te toman muchas cosas generales en la escuela, hay cosas que yo estoy viendo en la facultad el mismo tema, en cuanto al **nombre** el mismo tema, pero en la facultad veo ese tema diez veces más desarrollado y es mucho más complejo y lleva mucho más tiempo de aprendizaje.” (AV)*

# Diferencias entre universidad y secundario

---

- *“... yo no me acuerdo de la escuela de acordarme de un autor o de mirar un texto y fijarme en el autor, jamás.” (AH)*
- *“relacionar los autores, que antes en el secundario nunca lo hicimos. [...] Yo nunca me imaginaba que teníamos que relacionar tantos autores, y más que nada todas las materias se basan en autores y autores.” (AH)*

# Diferencias entre universidad y secundario

---

*A: Es diferente en cuanto a la extensión del texto, en cuanto a la complejidad, mucho mas complejo. Y también en cuanto a lo de los autores: que cada uno dice algo distinto y que también lo que dice un autor no es un criterio de verdad, o sea, no es verdadero y es discutible.*

*E: ¿Esta idea de complejidad se refiere a eso?*

*A: Sí y a la vez a la forma de escribir de los autores. [...] Yo por ejemplo en la escuela tenía una definición de literatura y ahora no tenemos.”  
(AH)*

# Diferencias entre universidad y secundario

---

- *“Cuando entré [a la universidad] era como un mundo diferente [...] En la secundaria, [lo que se pregunta] lo tenés en el libro, en el manual. Escuchás la clase y repetís... Acá, te dan un montón de textos, mucho más complejos, en los que nada se toma como una verdad absoluta sino que son opiniones de diferentes autores y reflexiones o cosas así y vos tenés que aprender a entender cada una.”*

(Estudiante, 1° año, Artes)

# Diferencias entre universidad y secundario

---

- *“[Una pregunta que dio el docente] decía: « ¿Qué cosas le agrega Althusser a Marx?» Ah, bueno, entonces yo ya sé que a Marx y a Althusser los tengo que estudiar juntos porque se complementan, pero en verdad yo los vi por separado. Con esa pregunta yo ya sé que me van a preguntar sobre la relación, pero si no, yo no sé.”*

(Estudiante, CBC, Educación)

# Diferencias entre universidad y secundario

---

- *“en el secundario te dictaban todo y ahora tenés que tomar tus apuntes en clase, esa es una diferencia que para mí es importante.” (AV)*
- *“(en la secundaria) dictaban y luego estudiábamos de los apuntes.” (AH)*
- *“(hacíamos) trabajos escritos casi copiados de los libros ya que las preguntas tenían respuestas casi textuales del libro.” (AH)*

# Inclusión

---

- Ingresar implica aprender nuevos conocimientos, lógicas y nuevas prácticas
- para poder participar en ellas
- y para sentirse miembro.
  
- La cultura de la universidad
  - cómo se hace el conocimiento versus cuál es el conocimiento (Chanock, 2004)
  
- ¿Exigencia o enseñanza?

# Leer y escribir para aprender a través del curriculum

---

- Aprender a leer y escribir los géneros de las disciplinas
- Leer y escribir para aprender los conceptos de las disciplinas
- Se aprende a leer y a escribir los nuevos géneros según cuantas más oportunidades se tenga de escribir y leer para aprender.



# Leer y escribir

---

- Leer y escribir son unas de las actividades cognitivas que más inciden en la posibilidad de aprender los contenidos de una asignatura.
- Cada campo disciplinar ha desarrollado determinados géneros discursivos, que los alumnos han de dominar si pretenden incorporarse a dichos campos.
- La mejor ocasión de aprender a leer y escribir coincide con la situación de escribir y leer para aprender, si va acompañada de orientación.

# Ejemplos

---

- A nivel de aula
- A nivel institucional

# Ejemplos para el aula

---

- Lectura
- Escritura
- Evaluación

# Leer con ayuda de guías

---

- Dossier bibliográfico y contexto
  - referencia bibliográfica
  - índice
  - lista de preguntas
  - por qué aparece en programa
  - quién es su autor, con quiénes discute

# Leer con ayuda de guías

---

- En la clase siguiente, reconstruir, comentar y aclarar lo leído:
  - En parejas, discutir las respuestas a una o dos preguntas
  - En pequeño grupo, elegir la pregunta que menos se entendió y tratar de responderla en conjunto
  - Puesta en común
  - Trabajo sobre la interpretación
  - El docente explica según lo que han entendido.
- Tiempo didáctico, jerarquización

# Escribir para entender (E-L)

---

- Respuesta escrita a preguntas sobre la bibliografía
  - Cronograma de lecturas
  - Guía de lectura
  - Responder en 8-12 renglones 2 de 3 preguntas
  - Control de entrega en clase siguiente

# Escribir para entender (E-L)

---

- Profesor lee una muestra.
- En clase siguiente
  - Comentan las respuestas encontradas y vuelve a explicar.
    - Lee en voz alta (o proyecta) la respuesta (anónima) y comentan contenido, claridad, organización.

# Escribir para entender

---

- Sirve a los alumnos para
  - leer bibliografía enfocadamente.
  - darse cuenta de qué entienden y qué no.
  - recibir nueva explicación del profesor.
  - conocer anticipadamente sus criterios de corrección.
  - aprender a ponerse en el lugar del lector - revisor - evaluador.



# Escribir para entender

---

- Sirve a los profesores para
  - organizar la clase en torno a lecturas.
  - promover que se lea clase a clase.
  - darse cuenta de qué no comprenden sus alumnos para volver a explicar.

# Enseñanza integrada

---

- Docentes intervienen durante y no sólo en los extremos.
- Interacción, diálogo a lo largo del proceso
- No se trata de encargarse y corregir productos sino de ayudar a mejorar al productor.
- Cambia forma tradicional de evaluar.

# ¿Por qué ayudar a leer y escribir?

---

- Leer y escribir son prácticas sustantivas y nucleares de la cultura universitaria.
- Aprender a participar en estas prácticas es la forma de incluirse en la universidad.
- Muchos alumnos necesitan ayudas docentes para aprender a participar en estas prácticas y aprender las asignaturas.
- ¿Estamos los docentes para transmitir información o para ayudar a aprender?

# Gracias



Tandil, mayo de 2011

Paula Carlino

35

<https://sites.google.com/site/jornadasgiceolem>

---

